

Umowa w sprawie organizacji konferencji z udziałem przedstawicieli instytucji partnerstwa lokalnego

zawarta w Katowicach w dniu 1 października 2018 r., na podstawie Umowy Partnerstwa Lokalnego z dnia 07.05.2015 r. oraz Aneksu o przystąpieniu do Umowy Partnerstwa Lokalnego pomiędzy:

Gminą Dąbrowa Górnicza reprezentowaną przez Prezydenta Miasta z upoważnienia którego działa Pani Małgorzata Gradzik – Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy z siedzibą przy ulicy Jana III Sobieskiego 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza, NIP 629-15-22-805, REGON 276754676

zwaną dalej **Współorganizatorem**,

a

Regionalną Izbą Gospodarczą w Katowicach, ul. Opolska 15, 40-084 Katowice, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców oraz Rejestru Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji oraz Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej prowadzonego przez Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach, Wydział VIII Gospodarczy, Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000163418, NIP 634-10-06-202, REGON 003445317, reprezentowaną przez:

1. Tomasza Zjawionego – Prezesa Izby,

zwaną dalej **Organizatorem**,

zwanymi dalej osobno lub razem odpowiednio: **Stroną** lub **Stronami** o następującej treści:

§ 1. Przedmiot umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest organizacja panelu dyskusyjnego pod tytułem „Rynek pracownika, perspektywy dla pracodawców” podczas VIII Europejskiego Kongresu Małych i Średnich Przedsiębiorstw organizowanego przez **Organizatora** w dniach 17-19 października 2018 roku w Katowicach z udziałem przedstawicieli instytucji Partnerstwa Lokalnego (zwanego dalej **Imprezą**).
2. W ramach realizacji usługi **Organizator** zobowiązuje się do następujących świadczeń na rzecz Partnera:
 - a) Nadania Powiatowym Urzędom Pracy Województwa Śląskiego tworzącym Partnerstwo Lokalne (w tym Współorganizatorowi) tytułu Biznesowego Partnera Specjalnego Kongresu oraz przywileju wyłączności na sesję „Rynek pracownika, perspektywy dla pracodawców” w obszarze partnerstwa biznesowego;
 - b) Zamieszczenia w programie Kongresu sesji o tematyce zaproponowanej przez Współorganizatora – realizowanej w formule panelu dyskusyjnego pod tytułem „Rynek pracownika, perspektywy dla pracodawców” (sesja odbędzie się 17.10.2018 r. w godz.:

13:30-15:00 w Międzynarodowym Centrum Kongresowym; wybór szczegółowych zagadnień tematycznych sesji zostanie dokonany w uzgodnieniu z Organizatorem), zwanej dalej wybraną sesją;

- c) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego na głównej stronie internetowej Kongresu;
- d) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego w zakładce Program na stronie internetowej przy wskazanej sesji i w programie rejestracyjnym przy sesji panelowej z udziałem Współorganizatora;
- e) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego na stronie internetowej Kongresu w zakładce dedykowanej Partnerom;
- f) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego na planszy z logotypami na fanpage'u na portalu Facebook;
- g) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego w drukowanym programie Kongresu;
- h) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego w publikacjach pokongresowych (biuletyn „Wolny Rynek” oraz „Rekomendacje”);
- i) Wspólnej reklamy Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego w biuletynie „Wolny Rynek” – ½ strony;
- j) Wspólnej reklamy Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego w dodatku do dziennika regionalnego („Dziennik Zachodni”) – ¼ strony;
- k) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego w dodatku do dziennika regionalnego („Dziennik Zachodni”);
- l) Kolportażu materiałów promocyjnych Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego, podczas wybranej sesji, pod warunkiem dostarczenia ich do siedziby RIG w Katowicach (ul. Opolska 15) do 8 października 2018 r.;
- m) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego na ekranach na terenie obiektu kongresowego;
- n) Emisji statycznej reklamy graficznej Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego na ekranach w obiekcie kongresowym;
- o) Ekspozycji roll-upów w Sali gdzie będzie się odbywała sesja panelowa oraz w głównym ciągu komunikacyjnym, pod warunkiem dostarczenia ich do siedziby RIG w Katowicach (ul. Opolska 15) do 8 października 2018 r.;
- p) Zamieszczenia wspólnego logotypu Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego w prezentacji wprowadzającej do wszystkich sesji i warsztatów – w tym sesji inauguracyjnej;
- q) Oficjalnego podziękowania Powiatowym Urzędom Pracy Województwa Śląskiego podczas sesji inauguracyjnej;
- r) Umożliwienia dostępu do bazy zdjęć z możliwością pobrania;
- s) Umożliwienia ekspozycji podczas Targów BIZNES EXPO w dniach 17-19.10.2018 r. na wspólnym stanowisku Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego

(powierzchnia 10 m² – stoisko z zabudową: ściany zewnętrzne w kolorze białym, szara wykładzina, dwie lamy proste, dwa stoły, sześć krzeseł, logotyp na fryzie, oświetlenie, kosz na śmieci, sprzątanie, gniazdko elektryczne 230V/1 kW);

- t) Zapewnienia sali konferencyjnej na terenie Międzynarodowego Centrum Kongresowego, w której odbędzie się Konwent Dyrektorów Powiatowych Urzędów Pracy (17.10.2018 r., godz. 15:30-17:00).

§ 2. Wynagrodzenie

1. Tytułem zapłaty za usługi promocyjne określone w § 1 **Współorganizator** zobowiązuje się przekazać na rachunek bankowy **Organizatora**:

BANK Pekao S.A. 35 1240 1330 1111 0010 4823 1399

łącną kwotę w wysokości 2 200,00 złotych (słownie: dwa tysiące dwieście złotych 00/100) brutto.

2. Należna kwota zostanie zapłacona, po zakończeniu Kongresu na podstawie faktury VAT, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.
3. W przypadku zwłoki w zapłacie **Organizator** jest uprawniony do naliczania odsetek ustawowych.
4. Za datę płatności uznaje się datę wpływu środków na rachunek **Organizatora**.
5. **Współorganizator** upoważnia **Organizatora** do wystawiania faktur VAT bez jego podpisu. Upoważnienie niniejsze jest równoznaczne z akceptacją, o której mowa w art. 485 § 1 pkt 2 ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego (tj. Dz.U. z 2018 r. poz. 155 z późn. zm.).

§ 3. Dostarczenie materiałów reklamowych

1. **Współorganizator** zobowiązuje się dostarczyć materiały reklamowe w terminie oraz miejscu uzgodnionym z **Organizatorem**.
2. **Współorganizator** dostarczy logotyp w formacie JPG lub EPS (czcionki zamienione na krzywe) na adres: komunikacja@rig.katowice.pl w ciągu 5 dni od daty podpisania umowy – jeden wspólny logotyp Powiatowych Urzędów Pracy Województwa Śląskiego.
3. **Współorganizator** dostarczy roll-up do siedziby RIG w Katowicach (ul. Opolska 15) do dnia 08.10.2018 r. w opisanym futerale (opis powinien zawierać nazwę organizacji i dane teleadresowe osoby do kontaktu w sprawie roll-upa); odbiór roll-upa po wydarzeniu leży w gestii **Współorganizatora** bądź zgodnie z jego dyspozycją może zostać odesłany przez **Organizatora** na adres i koszt **Współorganizatora**.
4. W przypadku niemożności wykonania umowy tylko ze względu na niedostarczenie przez **Współorganizatora** materiałów reklamowych **Organizator** pozostaje uprawniony do wystawienia faktur VAT, o których mowa w § 2 i żądania ich zapłaty.

§ 4. Treść materiałów reklamowych

1. **Organizator** nie weryfikuje i nie ponosi jakiejkolwiek odpowiedzialności za treści znajdujące się w dostarczonych przez **Współorganizatora** materiałach reklamowych jak również w materiałach do których odsyła **Współorganizator**.
2. **Współorganizator** oświadcza, iż zawarte w materiałach reklamowych treści nie będą godzić w renomę i markę obiektów kongresowego, wykonanie usługi nie spowoduje naruszenia praw osób trzecich, w szczególności majątkowych lub osobistych praw autorskich, praw pokrewnych oraz wizerunku tych osób. W przypadku, gdyby doszło do takiego naruszenia, wyłączną odpowiedzialność wobec osób, których prawa zostały naruszone, ponosi **Współorganizator**.
3. W przypadku wydania orzeczenia sądowego zakazującego korzystania z publikacji wykonanych na podstawie materiałów **Współorganizatora** lub ich poszczególnych składników, **Współorganizator** będzie zobowiązany na własny koszt dołożyć wszelkich starań, aby prawo do wykorzystania danego składnika publikacji zostało przywrócone możliwie niezwłocznie, albo wymienić lub zmodyfikować składnik publikacji, tak żeby nie naruszał on żadnych praw, przy czym taka modyfikacja albo wymiana nie wpłynie w żaden sposób na funkcje pozostałych publikacji, ani na sposób ich wykorzystania. Obowiązki powyższe mogą dotyczyć także całości publikacji.
4. Niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy z powodów, o których mowa w ust. 1, 2 i 3 niniejszego paragrafu nie rodzi żadnej odpowiedzialności po stronie **Organizatora**, w szczególności nie powoduje obowiązku zwrotu zapłaconej kwoty określonej w § 2 niniejszej umowy.

§ 5. Uczestnictwo przedstawicieli Partnera w Imprezie

1. Przedstawiciele **Współorganizatora** uczestniczący w Imprezie zobowiązują się do przestrzegania obowiązującego regulaminu obiektu kongresowego, zarządzeń i zaleceń właściwych służb, w szczególności Policji, Straży Pożarnej, ratownictwa medycznego.
2. **Współorganizator** ponosi odpowiedzialność za wszelkie zniszczenia spowodowane przez swoich przedstawicieli podczas ich uczestnictwa w Imprezie oraz przygotowaniu Targów.

§ 6. Gwarancja wykonania świadczeń

1. **Organizator** zobowiązuje się świadczyć usługi z należytą starannością w uzgodnieniu z **Współorganizatorem**.
2. **Organizator** świadcząc usługi nie gwarantuje poza świadczeniami wyraźnie wskazanymi w Umowie innych świadczeń, w szczególności wzrostu sprzedaży, obrotów lub ilości potencjalnych klientów.
3. **Organizator** nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie niniejszej umowy z powodu działania siły wyższej.

§ 7. Odstąpienie od umowy

1. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie jest możliwe przez **Organizatora**, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, **Organizator** może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. **Organizator** zastrzega sobie również prawo do odstąpienia od wykonania niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku odwołania Imprezy o której mowa w § 1 ust. 1 niniejszej umowy.
3. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie jest możliwe przez **Współorganizatora**, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, **Współorganizator** może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
4. Odstąpienie od umowy w przypadkach wymienionych w ust. 1-3 niniejszego paragrafu nie rodzi jakichkolwiek konsekwencji finansowych dla Stron.
5. W przypadku odstąpienia od umowy w trakcie jej wykonywania Strony ustalą wynagrodzenie proporcjonalnie do wykonanej części usługi.
6. **Organizator** jest uprawniony do odstąpienia od umowy w przypadku bezskutecznego upływu jakiegokolwiek terminu płatności wynikającego z niniejszej umowy, przekraczającego 10 dni. W takim przypadku **Organizatorowi** przysługuje względem **Współorganizatora** roszczenie o zapłatę kary umownej w wysokości 15% kwoty wskazanej w § 2 ust. 1 Umowy.

§ 8. Wyłączenie PZP

Zgodnie z treścią art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.) do umowy nie mają zastosowania jej przepisy.

§ 9. Osoby kontaktowe

1. Do kontaktu w sprawach organizacyjnych przy realizacji niniejszej umowy wyznacza się następujące osoby:

a) ze strony **Współorganizatora**:

imię i nazwisko, stanowisko: Marcin Chudy, Kierownik Działu Organizacyjnego

e-mail: mchudy@pup-dg.pl

tel.: 32 262-37-39 wewn. 208

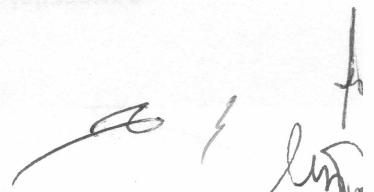
b) ze strony **Organizatora**:

- w sprawach dot. działań organizacyjnych

imię i nazwisko, stanowisko: Aleksandra Rolling, Specjalista ds. Edukacji, Doradztwa i Projektów

e-mail: arolling@rig.katowice.pl

tel.: 32 351-11-86



- w sprawach dot. świadczeń promocyjnych

imię i nazwisko, stanowisko: Ewa Kowacz, Kierownik ds. Promocji i PR

e-mail: ekowacz@rig.katowice.pl

tel.: 32 781-48-59

2. Strony zobowiązują się do niezwłocznego informowania o wszelkich zmianach danych teleadresowych podanych w niniejszym paragrafie, co nie stanowi zmiany umowy.
3. Upoważnienie o którym mowa w niniejszym paragrafie nie upoważnia do zmiany lub rozwiązania niniejszej umowy.

§ 10. Zmiany w umowie

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy oraz jej rozwiązanie za porozumieniem stron wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Strony uznają wszystkie postanowienia umowy za ważne i wiążące. Jeżeli jednak jakiegokolwiek postanowienie umowy okaże się lub stanie się nieważne albo niewykonalne, pozostaje to bez wpływu na ważność pozostałych postanowień umowy, chyba że bez tych postanowień strony umowy by nie zawarły, a nie jest możliwa zmiana lub uzupełnienie umowy w sposób określony w ust. 3 niniejszego paragrafu.
3. W przypadku gdy jakiegokolwiek postanowienie umowy okaże się lub stanie się nieważne albo niewykonalne, Strony zobowiązane będą do niezwłocznej zmiany lub uzupełnienia umowy w sposób oddający możliwie najwierniejszy zamiar Stron wyrażony w postanowieniu, które uznane zostało za nieważne albo niewykonalne.

§ 11. Poufność

1. Wszelkie informacje w ustnej, pisemnej, elektronicznej lub innej postaci, które Strony wzajemnie sobie udostępnią w związku z realizacją niniejszej umowy, zarówno w czasie jej obowiązywania jak i w ciągu pięciu lat po jej zakończeniu, rozwiązaniu lub wygaśnięciu, będą traktowane jako poufne i będą wykorzystane wyłącznie do wykonania zobowiązań objętych umową.
2. Żadna ze Stron, bez wcześniejszej pisemnej zgody drugiej Strony, nie ujawni treści umowy, lub jakiegokolwiek z jej postanowień, żadnej osobie trzeciej, poza pracownikami i współpracownikami Stron zaangażowanymi bezpośrednio przy wykonywaniu umowy. W razie wątpliwości, czy określona informacja jest poufna, Strona zainteresowana, przed podjęciem jakichkolwiek działań, winna zwrócić się do drugiej Strony o udzielenie stosownej interpretacji.
3. W szczególności Strony zobowiązane są przedsięwziąć odpowiednie kroki, aby dostęp do poufnych informacji miały jedynie osoby bezpośrednio zaangażowane w działania związane z realizacją niniejszej umowy – na żądanie każdej ze stron pracownicy, współpracownicy, złożą stosowne oświadczenia o zachowaniu poufności na piśmie.
4. Strony niezwłocznie powiadomią się nawzajem o wszelkich naruszeniach poufności odnoszących się do niniejszej umowy lub do innych informacji stanowiących własność

Stron, oraz udziela sobie pomocy w ramach postępowania w takiej sprawie, prowadzonego przez jedną ze Stron.

5. Wszelkie informacje poufne, stosownie do postanowień poprzedzających, mogą zostać ujawnione wyłącznie po uzyskaniu zgody drugiej Strony wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności, lub kiedy stan tajemnicy wobec tych informacji ustał i są one znane publicznie lub ich ujawnienia zażąda organ administracyjny, sąd albo inna uprawniona instytucja lub osoba w przewidzianej prawem formie i treści, jednakże tylko w niezbędnym zakresie.

§ 12. Dane osobowe

1. Strony oświadczają, że są administratorami danych osobowych („Dane Osobowe”) i w trybie art. 28 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „**RODO**”) powierzają sobie ich wzajemne przetwarzanie wyłącznie w celu realizacji niniejszej Umowy.
2. Powierzone przez Strony do przetwarzania Dane Osobowe obejmują imiona i nazwiska oraz nr telefonu i adresy e-mail przedstawicieli Stron wyznaczonych do realizacji Umowy.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie na polecenie drugiej Strony i w zakresie wskazanym w Umowie, a także zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.
4. Korzystanie przez każdą ze Stron dla celów Umowy z usług innego podmiotu przetwarzającego Dane Osobowe wymaga uzyskania uprzedniej pisemnej zgody drugiej Strony. Strona zobowiązuje się uzyskać taką zgodę drugiej Strony i informować ją niezwłocznie o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących dodania lub zastąpienia innych podmiotów przetwarzających.
5. Strony zapewniają, że upoważnią do przetwarzania Danych Osobowych jedynie osoby, które zobowiążą się do zachowania tajemnicy co do tych danych.
6. Strony oświadczają, że podejmą wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 RODO, poprzez wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa danych odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych – w tym w szczególności poprzez zabezpieczenie zbioru Danych Osobowych przed udostępnieniem ich osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, uszkodzeniem lub zniszczeniem – a w przypadku korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego dane osobowe oświadczają, że przestrzega warunków związanych z takim korzystaniem.
7. Każda ze Stron zobowiązuje się w miarę możliwości, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, pomagać drugiej Stronie poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO, jak również – uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne Stronie informacje – pomagać drugiej Stronie wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO.
8. Niezwłocznie po zakończeniu przetwarzania każda ze Stron zwróci drugiej Stronie lub wedle jego woli – usunie wszelkie Dane Osobowe oraz usunie wszelkie ich istniejące kopie, chyba że odpowiednie przepisy nakazują przechowywanie danych osobowych.
9. Każda ze Stron udostępni drugiej Stronie wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 RODO oraz umożliwi drugiej Stronie lub audytorowi upoważnionemu przez tę Stronę przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji

i przyczyni się do nich. W przypadku powziętego przez Stronę podejrzenia, że wydane jej polecenie stanowi naruszenie przepisów o ochronie danych osobowych, niezwłocznie poinformuje o tym drugą Stronę.

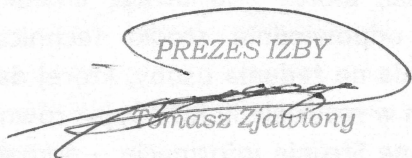
10. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, Strona bez zbędnej zwłoki zgłosi je drugiej Stronie wskazując jego charakter, zakres i możliwe konsekwencje, jak również zastosowane przez Stronę lub proponowane do zastosowania przez drugą Stronę środki w celu zaradzenia naruszeniu.

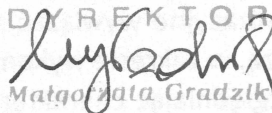
§ 13. Naruszenie warunków umowy

1. W przypadku poniesienia przez **Organizatora** szkody wynikającej z naruszenia warunków niniejszej umowy przez **Współorganizatora**, w szczególności dotyczącej zachowania poufności, niewłaściwego wykorzystywania przez **Współorganizatora** znaku towarowego lub wizualizacji obiektu kongresowego, uszkodzenia zajmowanej powierzchni lub mienia obiektu kongresowego a także naruszenia dóbr osobistych, praw i godności osób trzecich **Organizatorowi** przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania z tytułu poniesionej szkody w pełnej jej wysokości.

§ 14. Uzgodnienia dodatkowe

1. **Współorganizator** nie może bez uprzedniej pisemnej zgody **Organizatora** zawrzeć umowy o przeniesieniu na osobę trzecią całości lub części swoich praw lub obowiązków wynikających z niniejszej Umowy.
2. W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności Kodeksu Cywilnego.
3. Strony zobowiązują się do podjęcia wszelkich kroków, aby osiągnąć polubowne rozstrzygnięcie ewentualnych sporów wynikających z realizacji postanowień niniejszej umowy.
4. W przypadku nieosiągnięcia porozumienia wszelkie wynikłe spory zostaną poddane pod rozstrzygnięcie przed Sąd Arbitrażowy przy Regionalnej Izbie Gospodarczej w Katowicach zgodnie z Regulaminem Sądu.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

PREZES IZBY

Tomasz Zjawiony

DYREKTOR

Małgorzata Gradzik

ORGANIZATOR

REGIONALNA IZBA GOSPODARCZA
w Katowicach
40-084 Katowice, ul. Opolska 15
NIP 634-10-06-202

WSPÓŁORGANIZATOR

GŁÓWNY KSIĘGOWY


Lidia Nowak